

I.A.P.

INSTITUTO ARGENTINO DEL PETROLEO

Constituido el 30 de julio de 1957 como continuación de la Sección Argentina del Instituto Sudamericano del Petróleo, fundado el 19 de diciembre de 1941, con Personería Jurídica el 4 de julio de 1961.

Miembro del Consejo Permanente de los Congresos Mundiales del Petróleo y de la Unión Internacional de la Industria del Gas y observador permanente de Arpel.

Maipú 645, 3º piso - Buenos Aires

Tel. 322-3244 y 393-5494

COMISION DIRECTIVA

Presidente:

Ing. Eduardo J. Rocchi (Socio Personal)

Vicepresidente 1º

Ing. Victor H. Spedaletti (YPF)

Vicepresidente 2º Alterno

Ing. Guillermo Carreras (Gas del Estado)

Secretario:

Ing. César A. Leoni (Shell C.A.P.S.A.)

Pro Secretario:

Ing. Ricardo Malcolm (Hughes Tool)

Tesorero:

Ing. Carlos Cortizas (Pérez Companc)

Pro Tesorero:

Ing. Julio Vieiro (Bridas S.A.P.I.C.)

Secretario de Actas:

C.P.N. José L. Martínez (Esso S.A.P.A.)

Pro Secretario Actas:

Ing. Orlando Cossani (Astra)

Vocales Titulares: Dr. Horacio M. Fernández

(Gla. Occidental) - Ing. Neal N. Ussini (Kobe

Arg.) - Ing. Julio García Quiroga (Amoco

Arg.) - Ing. José O. Manitta (Dapsa) - Ing.

Michel Bénèzit (Total Austral) - Ing.

Osvaldo R. Larice (BJ Services) - Lic. Jorge

Perioli (Bolland y Cia.) - Ing. Patricio

Whitney (Siderca S.A.)

Vocales Suplentes: Dr. Víctor H. Scagliusi

(Isaura S.A.) - Dr. Alfredo Prieto (Quitrail-Co)

- Ing. Esteban Macías (Típsa S.A.) - Ing. Jean

Pierre Bourin (Schlumberger) - Ing. Carlos

Juarez (Donell Schlumberger) - Ing. Pedro

Goldaracena (Halliburton)

Revisores de cuentas: Titulares: Sr. Luis Fernán-

dez Vigezzi (Socio Personal) - Ing. C.

Vallejos (Vallejos Boidi) - Lic. Gustavo Smidt

(Cumelensa) Suplentes: Dr. Jorge Cangini

(Pluspetrol) - Ing. Jorge Castillo (Western

Atlas)

SECCIONALES

Seccional Sur: C.C.Nº 302 - 9000,

Comodoro Rivadavia - Provincia de Chubut

Presidente: Ing. Carlos Bizón

Seccional Norte: Warnes 61 - 4560, Tartagal

Provincia de Salta

Presidente: Ing. Raúl Verdier

Seccional Cuyo: Salta 672 - 5501, Godoy

Cruz, Provincia de Mendoza

Presidente: Ing. Orlando Escartín

Seccional Comahue: Hipólito Yrigoyen 560

- 8300, Neuquén - Provincia de Neuquén

Presidente: Ing. Víctor Cerruti

Seccional Austral: Chacabuco 60 - C.C. 131 -

9400, Río Gallegos - Provincia de Santa Cruz

Presidente: Dr. Luis Buteler Oliva

Carta del Presidente:

Nuestros lectores encontrarán, en esta edición de *Petrotecnia*, la traducción de un interesante artículo escrito por el Ing. Chierici. El Ing. Chierici es conocido de los petroleros argentinos desde la época del "boom" de Comodoro Rivadavia, más concretamente Cañadón Seco, formando parte del equipo de Saipen. Actualmente, aparte de enseñar en la Universidad de Bolonia (Italia), integra el Comité Científico de los Congresos Mundiales de Petróleo en representación del Comité Nacional de Italia.

El trabajo previamente publicado en la Revista del I. F. P. (Instituto Francés del Petróleo), y que ahora nos hemos permitido ofrecer a nuestros lectores a través de una traducción supervisada por el Ing. Antonio Paradiso, originalmente estaba titulada "Advance Reservoir Management (ARM) vs. Enhanced Oil Recovery (EOR)". Dicho título se ha traducido: "Control avanzado de reservorios vs. Recuperación avanzada de petróleo".

El escrito de Chierici no tiene desperdicio y recomendamos calurosamente su lectura a nuestros ingenieros reservoristas y geólogos de explotación. Los yacimientos mencionados como ejemplos por el autor son muy semejantes a aquellos con los que, diariamente, tienen que lidiar nuestros profesionales en sus áreas.

Además, el artículo de Chierici encaja perfectamente dentro del lema del próximo 13º Congreso Mundial del Petróleo: "Nuevos Horizontes para la Industria Petrolera: Desafíos Tecnológicos y Oportunidades Económicas".

Y lo más alentador es que las técnicas aconsejadas por Chierici se están aplicando ya en el país desde hace unos años. Esto es una prueba más de la habilidad profesional de nuestros técnicos.

Espero que los lectores compartan mi entusiasmo por este trabajo.

Por otro lado: el conflicto en Medio Oriente continúa y, naturalmente, los precios del petróleo siguen altos. En la carta anterior había realizado algunas reflexiones sobre este delicado asunto que mantiene en vilo a la opinión mundial. Sobre un aspecto de esta delicada situación, los precios del petróleo, había formulado una invitación a nuestros lectores para que hicieran llegar sus opiniones a esta revista. Hoy vuelvo a reiterar la solicitud. A la Dirección de Petrotecnia le agradecerá publicar las cartas que se reciban.

CORREO
ARGENTINO
CENTRAL B

FRANQUEO PAGADO
Concesión Nº 762

TARIFA REDUCIDA
Concesión Nº 3116